

Oscar Harasic

OEA, Secretario Ejecutivo del SIM / OAS, *SIM Executive Secretary*

Las aplicaciones del Internet son numerosas y variadas, siendo común la obtención de informaciones de todo tipo, el intercambio de mensajes electrónicos, video conferencias, sintonizar radios, compras de productos, pagos a proveedores, giros de dinero, préstamos de hipotecas, inversiones en el mercado de valores, etc. En sí, la suma de todas estas aplicaciones muestra una penetración del Internet en nuestras actividades diarias. Esto nos está llevando a nuevas formas de comunicarnos y de interactuar, que están revolucionando radicalmente nuestra filosofía de vida y nuestra forma de trabajar. Hoy en día las empresas, si desean mantenerse competitivas, no pueden prescindir de esta poderosa herramienta. Su crecimiento ha dado origen a nuevas empresas y modelos de trabajo que aparecen a diario y en todo tipo de industrias, acercan a proveedores, fabricantes y clientes a través de un eficiente supermercado electrónico. El Internet también está ayudando en la cadena de oferta y demanda en las empresas, pues ayuda a reducir sus costos de operación, permite penetrar nuevos mercados, ayuda al desarrollo de nuevos productos y da mayor valor agregado a los existentes. Si observamos todos estos cambios de forma integrada, veremos que se están redefiniendo las formas tradicionales de trabajo en las empresas y se está entrando a lo que denominamos el nuevo modelo B2B ("business to business" o empresas con empresas). La revista "The Economist" de abril pasado indica que el mayor impacto del Internet será en el área del B2B, y estiman que la cifra actual de 400 mil millones de ventas en línea que se tiene en este sector en EUA, crecerá hasta alcanzar los 4 billones para el año 2003.

El Sistema Interamericano de Metrología (SIM) no está ajeno a esta ola de cambio. Ya desde 1996 se puso en línea en Internet el sitio o página web del SIM (www.ibpinet.com.br/sim/index.html), con información acerca de su conformación, sus objetivos, sus trabajos y actividades; esta presencia del SIM en Internet se mantiene y se espera que cada vez permita mayores formas de comunicación y colaboración. Posteriormente,

Current applications of the Internet include obtaining all kinds of information, exchanging electronic messages, video-conferences, tuning to radio stations, purchasing products, making payments, sending money, obtaining home loans, investing in the stock market, etc. All these applications show the pervasiveness of the Internet in our daily activities. This situation is leading to new forms of communication and interaction, changing drastically our way of life and the way we work. A company nowadays can not maintain its competitiveness without this powerful tool. The growth of the Internet has given rise to new enterprises and work paradigms, bringing closer clients, suppliers and manufacturers, by means of an efficient electronic market. The Internet is also helping supply and demand chains, reducing operation costs and broadening existing markets. Companies are now redefining the traditional work strategies, moving into what is now called the B2B (business to business) model. Last April, The Economist magazine indicated that the largest impact of the Internet would be in the area of B2B. They indicated that the current level of the Internet commerce in the USA is 400 billion and estimated that it will grow to 4 trillion by 2003.

The Inter-American Metrology System (SIM) is acutely conscious of this wave of changes. Starting in 1996, SIM has published a web page (www.ibpinet.com.br/sim/index.html) with information on its organization, objectives and activities. This is a continuing effort in the hope of promoting an increasing number of collaborations among its members. In December, 1998, the National Institute of Standards and Technology of the USA (NIST), promoted a pilot project called SIMNET, with the participation of 12 countries in the Americas:

bajo la iniciativa del National Institute of Standards and Technology (NIST), EUA, en diciembre de 1998, se define el proyecto piloto SIMNET con 12 países participantes de las Américas (Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, Jamaica, México, Panamá, Trinidad y Tobago y Uruguay).

El objetivo central al inicio del proyecto es establecer un mecanismo o herramienta que facilite aún más la cooperación entre los Institutos Nacionales de Metrología (INM) de la región de las Américas. Si bien inicialmente fue diseñado para fomentar la colaboración entre instituciones interamericanas, este mecanismo debería servir de catalizador a escala mundial para fomentar la cooperación con otras regiones como: APMP, COOMET, EUROMET, MENAMET y SADC MET. La primera aplicación en línea de SIMNET fue un primer ejercicio de demostración que se efectuó en las instalaciones del NIST en Gaithersburg, Maryland, para demostrar el potencial del Sistema SIMNET. La demostración consistió en conectar los 12 grupos de usuarios a través de una red local de computadoras, con video incorporado. Cada grupo se conectó en línea a una sala de conferencias virtual en las instalaciones del NIST, haciendo uso de sus propias terminales de computadora provistas de video. La conferencia se desarrolló en línea, y se pudo seguir a través de un sistema de proyección instalado en el Green Auditorium del NIST. Durante la conferencia se mostró a la audiencia el potencial de la herramienta para efectuar conferencias en línea con imagen y audio, además de poder controlar instrumentos digitales como multímetros y calibradores multifunciones; este ejercicio fue replicado posteriormente con éxito desde algunos de los países participantes. Se está trabajando para hacer de esta herramienta un vehículo futuro de apoyo a los INM's en todo tipo de actividad tales como comparaciones, capacitación, divulgación de nuevos avances, reuniones de planificación, de evaluación y de discusión, que permitan y faciliten la integración, armonización y la cooperación en materia de mediciones entre las cinco subregiones del Sistema Interamericano de Metrología.

Un Sistema Unificado de Mediciones Interamericano ayudará a proteger la salud, seguridad y el medio ambiente de los habitantes de las Américas y será la infraestructura técnica básica que permitirá el funcionamiento adecuado del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA-2005).

Argentina, Brazil, Canada, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Jamaica, Mexico, Panama, Trinidad & Tobago, United States, and Uruguay.

From the beginning of the project, its main objective was to establish a mechanism to facilitate cooperation among the National Metrology Institutes (NMI) in the Americas. While this remains the principal aim of the project, it is desirable that its benefits are extended to promote cooperation with other Regional Metrology Organizations like APMP, COOMET, EUROMET, MENAMET and SADC MET. The first on-line application that showed the potential of SIMNET was a demonstration at NIST, in Gaithersburg, Maryland. The demonstration consisted in linking 12 groups of users through a computer network with video capabilities. The conference was carried out on-line, and was projected at the Green Auditorium at NIST. The audience was able to appreciate the capabilities of this tool to conduct videoconferences with the added ability to control digital instruments like multimeters or multifunction calibrators. This exercise was later successfully replicated from several of the participating countries. Currently, work in SIMNET is aimed at broadening the scope of this tool to include activities like comparisons, conferences, training, presentation of new developments as well as long-distance planning or discussion meetings. All these important activities would improve integration, harmonization and cooperation among the five sub regions of the Inter-American Metrology System.

A unified Inter-American Measurement System would help protect human health, safety and the environment of the people in the Americas and will provide the basic technical infrastructure for an efficient Free Trade Area of the Americas (FTAA-2005).